

Contenido

Bienvenidos a Sean mis Discípulos . . 10

UNIDAD 1

Creemos, Parte Uno 16

CAPÍTULO 1 La Palabra de Dios para nosotros 20

CONCEPTOS DE FE: Sagrada Escritura, el Antiguo Testamento, el Nuevo Testamento, *veracidad*

LA ESCRITURA: Génesis 1:1-3; Éxodo 3:14, 19:8; Mateo 5:14-16; Marcos 1:16-18

PERSONAS DE FE: Los israelitas

ORACIÓN: Señal de la Cruz (gestos)

CAPÍTULO 2 Yo SERÉ TU DIOS 36

CONCEPTOS DE FE: los Credos, Revelación Divina, Jesús es verdadero Dios y verdadero hombre, *fe*

LA ESCRITURA: Éxodo 6:6-7, Juan 20:24-29

PERSONAS DE FE: Santo Tomás Apóstol

ORACIÓN: El Credo

CAPÍTULO 3 El Misterio de Dios 52

CONCEPTOS DE FE: La Santísima Trinidad, Creador, Jesús revela al Padre Todopoderoso, *confianza*

LA ESCRITURA: Génesis 1:27; 2.º Samuel 7:28; Salmo 8:2, 5-7; 148:1, 3, 11, 13; Mateo 6:26, 28, 30

PERSONAS DE FE: Juliana de Norwich

ORACIÓN: Salmo 8

CAPÍTULO 4 LA PROMESA DE DIOS 68

CONCEPTOS DE FE: Pecado Original, Mesías, Consejero Admirable, Dios Fuerte, Príncipe de la Paz, *esperanza*

LA ESCRITURA: Isaías 9:1-5; Marcos 1:7-8

PERSONAS DE FE: el Profeta Isaías

ORACIÓN: Oración de alabanza

DEVOCIONES POPULARES MÉXICO: EL DÍA DE LOS MUERTOS 88

UNIDAD 2

Creemos, Parte Dos 90

CAPÍTULO 5 El Hijo de Dios 94

CONCEPTOS DE FE: Hijo de Dios, Encarnación, ministerio público de Jesús, *caridad*

LA ESCRITURA: Mateo 1:21; 9:27-31; Lucas 1:35, 4:18-19; Juan 10:14-15; Efesios 5:1, 8-10

PERSONAS DE FE: Santos patronos

ORACIÓN: Credo de Nicea

CAPÍTULO 6 La Muerte y Resurrección de Jesús 110

CONCEPTOS DE FE: la Última Cena, la Pascua judía, el juicio y Crucifixión de Jesús, Muerte, Resurrección, Ascensión, *valor*

LA ESCRITURA: Mateo 28:2-6; Marcos 10:33-34; Lucas 23:21, 34, 46;

PERSONAS DE FE: Las discípulas de Jesús

ORACIÓN: Adoración de la Cruz

CAPÍTULO 7 Reciban al Espíritu Santo 126

CONCEPTOS DE FE: el Espíritu Santo, Pentecostés, Intérprete, obra del Espíritu Santo, *sabiduría*

LA ESCRITURA: Juan 14:26-27; Hechos 2:1-4; 2:38

PERSONAS DE FE: San Pedro Apóstol

ORACIÓN: Ven, Espíritu Santo

CAPÍTULO 8 EL PUEBLO DE DIOS 142

CONCEPTOS DE FE: Cuerpo de Cristo, Pueblo de Dios, Reino de Dios, *entendimiento*

LA ESCRITURA: Salmo 100:3; Mateo 13:44; 28:20; 1.º Pedro 2:9

PERSONAS DE FE: Los Apóstoles

ORACIÓN: ¡Venga a nosotros tu reino!

DEVOCIONES POPULARES MÉXICO: NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE 162

Contents

Welcome 11

UNIT 1

We Believe, Part One 17

CHAPTER 1 God's Word to Us 21

FAITH CONCEPTS: Sacred Scripture, the Old Testament, the New Testament, truthfulness

SCRIPTURE: Genesis 1:1-3; Exodus 3:14, 19:8; Matthew 5:14-16; Mark 1:16-18

FAITH-FILLED PEOPLE: The Israelites

PRAYER: Sign of the Cross (gesture)

CHAPTER 2 I Will Be Your God 37

FAITH CONCEPTS: the Creeds, Divine Revelation, Jesus is true God and true man, faith

SCRIPTURE: Exodus 6:6-7; John 20:24-29

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Thomas the Apostle

PRAYER: The Creed

CHAPTER 3 The Mystery of God 53

FAITH CONCEPTS: The Holy Trinity, Creator, Jesus reveals the Father Almighty, trust

SCRIPTURE: Genesis 1:27; 2 Samuel 7:28; Psalm 8:2, 5-7; 148:1, 3, 11, 13; Matthew 6:26, 28, 30

FAITH-FILLED PEOPLE: Julian of Norwich

PRAYER: Psalm 8

CHAPTER 4 God's Promise 69

FAITH CONCEPTS: Original Sin, Messiah, Wonder-Counselor, God-hero, Prince of Peace, hope

SCRIPTURE: Isaiah 9:1-5; Mark 1:7-8

FAITH-FILLED PEOPLE: Isaiah the Prophet

PRAYER: Prayer of praise

POPULAR DEVOTIONS MEXICO: THE DAY OF THE DEAD 89

UNIT 2

We Believe, Part Two 91

CHAPTER 5 The Son of God 95

FAITH CONCEPTS: Son of God, Incarnation, Jesus' public ministry, love

SCRIPTURE: Matthew 1:21; 9:27-31; Luke 1:35, 4:18-19; John 10:14-15; Ephesians 5:1, 8-10

FAITH-FILLED PEOPLE: Patron Saints

PRAYER: Nicene Creed

CHAPTER 6 The Death and Resurrection of Jesus 111

FAITH CONCEPTS: the Last Supper, the Passover, Jesus' trial and Crucifixion, Death, Resurrection, Ascension, courage

SCRIPTURE: Matthew 28:2-6; Mark 10:33-34; Luke 23:21, 34, 46

FAITH-FILLED PEOPLE: Women Disciples of Jesus

PRAYER: Adoration of the Cross

CHAPTER 7 Receive the Holy Spirit 127

FAITH CONCEPTS: the Holy Spirit, Pentecost, Advocate, work of the Holy Spirit, wisdom

SCRIPTURE: John 14:26-27; Acts 2:1-4; 2:38

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Peter the Apostle

PRAYER: Come, Holy Spirit

CHAPTER 8 The People of God 143

FAITH CONCEPTS: Body of Christ, People of God, Kingdom of God, understanding

SCRIPTURE: Psalm 100:3; Matthew 13:44; 28:20; 1 Peter 2:9

FAITH-FILLED PEOPLE: The Apostles

PRAYER: Thy Kingdom Come!

POPULAR DEVOTIONS MEXICO: OUR LADY OF GUADALUPE 163

UNIDAD 3

Celebramos, Parte Uno 164

CAPÍTULO 9 Pueblo de oración 168

CONCEPTOS DE FE: oración, la liturgia, los credos de la Iglesia, *admiración y veneración*

LA ESCRITURA: Salmo 54:4; 1.º

Tesalonicenses 5:14-19

PERSONAS DE FE: Benedictinos

ORACIÓN: El Ave María

CAPÍTULO 10 Celebrar el amor de Dios 184

CONCEPTOS DE FE: El año litúrgico, Misterio Pascual, Triduo Pascual, *piEDAD*

LA ESCRITURA: Salmo 66:1-4; 111:1, 2;

Marcos 1:3; Hechos 2:42, 46-47

PERSONAS DE FE: San Juan Apóstol

ORACIÓN: Aclamación Santo, Santo

CAPÍTULO 11 Participar en la vida y la obra de Cristo 200

CONCEPTOS DE FE: los Sacramentos de la Iniciación Cristiana, Bautismo, Confirmación, Eucaristía, *ciencia*

LA ESCRITURA: Juan 4:14; 1.º Corintios 12:27

PERSONAS DE FE: Beata Kateri Tekakwitha

ORACIÓN: Oración de unción

CAPÍTULO 12 Responder al llamado de Dios 216

CONCEPTOS DE FE: Llamado de Samuel, llamado del Bautismo, vocación, *gozo*

LA ESCRITURA: 1.º Samuel 3:8-10; Mateo 28:19; Hechos 2:1-4, 36

PERSONAS DE FE: San Juan Bosco

ORACIÓN: Oración de meditación

DEVOCIONES POPULARES Colombia: El Divino Niño Jesús 236

UNIDAD 4

Celebramos, Parte Dos 238

CAPÍTULO 13 Jesús nos alimenta 242

CONCEPTOS DE FE: Divina Providencia, maná, Pan de Vida, Eucaristía, *longanimidad*

LA ESCRITURA: Éxodo 16:4, 13-15; Lucas 9:11-13, 16-17, 22:19; Juan 6:56, 58

PERSONAS DE FE: Venerable Solanus Casey

ORACIÓN: Letanía

CAPÍTULO 14 Jesús perdona 258

CONCEPTOS DE FE: los Sacramentos de Curación, pecado, el Sacramento de la Reconciliación, *perdón*

LA ESCRITURA: Mateo 9:1-8; 18:21-22;

18:35; Marcos 11:25; Lucas 6:37

PERSONAS DE FE: Óscar Romero

ORACIÓN: Oración del Penitente

CAPÍTULO 15 Jesús cura a los enfermos 274

CONCEPTOS DE FE: el Sacramento de la Unción de los Enfermos, sufrimiento, óleo de los enfermos, *compasión*

LA ESCRITURA: Salmo 5:2; Lucas 4:38-39; 8:40-55; Santiago 5:14-15

PERSONAS DE FE: San Juan de Dios

ORACIÓN: Oración de intercesión

CAPÍTULO 16 Signos del amor de Dios 290

CONCEPTOS DE FE: Los Sacramentos al Servicio de la Comunidad, Orden Sagrado, Matrimonio, *santidad*

LA ESCRITURA: Mateo 3:13-14; Lucas 10:1-2; Juan 15:5, 6, 8, 9, 12

PERSONAS DE FE: El Papa

ORACIÓN: Oración por las vocaciones

DEVOCIONES POPULARES SEMANA SANTA EN GUATEMALA 310

UNIDAD 5

Vivimos, Parte Uno 312

CAPÍTULO 17 Creados a imagen de Dios 316

CONCEPTOS DE FE: cuerpo y alma, dones del intelecto y libre albedrío, *santidad, prudencia*

LA ESCRITURA: Génesis 1:27; Salmo 119:73; Marcos 12:30-31

PERSONAS DE FE: San Pablo

ORACIÓN: Oración de San Agustín

UNIT 3

We Worship, Part One 165

CHAPTER 9 People of Prayer 169

FAITH CONCEPTS: prayer, the liturgy, the creeds of the Church, *wonder and awe*

SCRIPTURE: Psalm 54:4; 1 Thessalonians 5:14-19

FAITH-FILLED PEOPLE: Benedictines

PRAYER: The Hail Mary

CHAPTER 10 Celebrating God's Love 185

FAITH CONCEPTS: the liturgical year, Paschal Mystery, Easter Triduum, *piety*

SCRIPTURE: Psalm 66:1-4; 111:1, 2; Mark 1:3; Acts 1:42, 46-47

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint John the Apostle

PRAYER: Holy, Holy Acclamation

CHAPTER 11 Sharing in Christ's Life and Work 201

FAITH CONCEPTS: the Sacraments of Christian Initiation, Baptism, Confirmation, Eucharist, *knowledge*

SCRIPTURE: John 4:14; 1 Corinthians 12:27

FAITH-FILLED PEOPLE: Blessed Kateri Tekakwitha

PRAYER: Anointing prayer

CHAPTER 12 Responding to God's Call 217

FAITH CONCEPTS: Calling of Samuel, Baptismal calling, vocation, *joy*

SCRIPTURE: 1 Samuel 3:8-10; Matthew 28:19; Acts 2:1-4, 36

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint John Bosco

PRAYER: Meditation prayer

POPULAR DEVOTIONS Colombia: The Divine Child Jesus 237

UNIT 4

We Worship, Part Two 239

CHAPTER 13 Jesus Feeds Us 243

FAITH CONCEPTS: Divine Providence, manna, Bread of Life, Eucharist, *kindness*

SCRIPTURE: Exodus 16:4, 13-15;

Luke 9:11-13, 16-17, 22:19;

John 6:56, 58

FAITH-FILLED PEOPLE: Venerable Solanus Casey

PRAYER: Litany

CHAPTER 14 Jesus Forgives 259

FAITH CONCEPTS: the Sacraments of Healing, sin, the Sacrament of Reconciliation, *forgiveness*

SCRIPTURE: Matthew 9:1-8; 18:21-22; 18:35; Mark 11:25; Luke 6:37

FAITH-FILLED PEOPLE: Óscar Romero

PRAYER: Act of Contrition

CHAPTER 15 Jesus Heals the Sick 275

FAITH CONCEPTS: the Sacrament of Anointing of the Sick, suffering, oil of the sick, *compassion*

SCRIPTURE: Psalm 5:2; Luke 4:38-39; 8:40-55; James 5:14-15

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint John of God

PRAYER: Prayer of Intercession

CHAPTER 16 Signs of God's Love 291

FAITH CONCEPTS: The Sacraments at the Service of Communion, Holy Orders, Matrimony, *holiness*

SCRIPTURE: Mark 3:13-14; Luke 10:1-2; John 15:5; 6, 8, 9, 12

FAITH-FILLED PEOPLE: The Pope

PRAYER: Prayer for Vocations

POPULAR DEVOTIONS HOLY WEEK IN GUATEMALA 311

UNIT 5

We Live, Part One 313

CHAPTER 17 Created in God's Image 317

FAITH CONCEPTS: body and soul, gifts of intellect and free will, holiness, *prudence*

SCRIPTURE: Genesis 1:27; Psalm 119:73; Mark 12:30-31

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Paul

PRAYER: Prayer of Saint Augustine

CAPÍTULO 18 Las Bienaventuranzas . 332

CONCEPTOS DE FE: bendiciones, las Bienaventuranzas, *benignidad*

LA ESCRITURA: Proverbios 14:21, 16:20; Mateo 5:3-10, 16:19-21

PERSONAS DE FE: Santa Luisa de Marillac

ORACIÓN: Rezar las Bienaventuranzas

CAPÍTULO 19 Vivir una vida santa . 348

CONCEPTOS DE FE: conciencia, pecado mortal, pecado venial, gracia santificante, *justicia*

LA ESCRITURA: Salmo 119:97-99, 105

PERSONAS DE FE: Santo Tomás Moro

ORACIÓN: Examen de conciencia

CAPÍTULO 20 Vivir la Alianza de Dios . 364

CONCEPTOS DE FE: Alianza, el pueblo hebreo, los Diez Mandamientos, *fortaleza*

LA ESCRITURA: Éxodo 19:8-20, 20:1; Salmo 119:1-3; Mateo 5:19

PERSONAS DE FE: San Carlos Lwanga y sus compañeros

ORACIÓN: Oración de meditación

DEVOCIONES POPULARES COLOMBIA: EL SEÑOR CAÍDO DE MONSERRATE . 384

UNIDAD 6

Vivimos, Parte Dos . 386

CAPÍTULO 21 Amen a Dios con todo su corazón . 390

CONCEPTOS DE FE: Primero, Segundo y Tercer Mandamiento, *diligencia*

LA ESCRITURA: Éxodo 20:2-3, 7-8; Deuteronomio 6:4; Mateo 22:34-38

PERSONAS DE FE: Profetas del Antiguo Testamento

ORACIÓN: Las alabanzas divinas

CAPÍTULO 22 Ama a tu prójimo como a ti mismo . 406

CONCEPTOS DE FE: Cuarto, Quinto, Sexto y Noveno Mandamiento, *respeto*

LA ESCRITURA: Éxodo 20:12, 13, 14, 17; Mateo 22:39-40

PERSONAS DE FE: Hermana Helen Prejean

ORACIÓN: Oración por todas las personas

CAPÍTULO 23 Ámense unos a otros . 422

CONCEPTOS DE FE: Séptimo, Octavo y Décimo Mandamiento, *misericordia*

LA ESCRITURA: Éxodo 20:15-17; Lucas 12:32-34; Juan 15:12

PERSONAS DE FE: San Esteban Diácono

ORACIÓN: Señas de misericordia

CAPÍTULO 24 La oración de los Discípulos . 438

CONCEPTOS DE FE: rabino, Jesús nos enseña a rezar, la Oración del Señor, *caridad*

LA ESCRITURA: Lucas 11:1-4

PERSONAS DE FE: Marta y María

ORACIÓN: El Padre Nuestro

DEVOCIONES POPULARES PERÚ: SANTA ROSA DE LIMA . 458

Celebramos el año eclesialístico . 460

Todos los Santos . 464

El Adviento . 468

La Inmaculada Concepción . 472

Nuestra Señora de Guadalupe . 476

Navidad . 480

Solemnidad de María . 484

Epifanía . 488

Miércoles de Ceniza . 492

La Cuaresma . 496

Domingo de Ramos . 500

Jueves Santo . 504

Viernes Santo . 508

Pascua . 512

Ascensión . 516

Pentecostés . 520

Oraciones y prácticas católicas . 524

Celebramos la Misa . 540

Enseñanzas clave de la Iglesia . 554

Glosario . 570

Índice . 578

Créditos . 582

CHAPTER 18 The Beatitudes 333

FAITH CONCEPTS: blessedness, the Beatitudes, *generosity*

SCRIPTURE: Proverbs 14:21, 16:20; Matthew 5:3-10, 16:19-21

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Louise de Marillac

PRAYER: Praying the Beatitudes

CHAPTER 19 Living a Holy Life 349

FAITH CONCEPTS: conscience, mortal sin, venial sin, sanctifying grace, *justice*

SCRIPTURE: Psalm 119:97-99, 105

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Thomas More

PRAYER: Examination of Conscience

CHAPTER 20 Living God's Covenant 365

FAITH CONCEPTS: Covenant, the Hebrew people, the Ten Commandments, *fortitude*

SCRIPTURE: Exodus 19:8-20, 20:1; Psalm 119:1-3; Matthew 5:19

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Charles Lwanga and Companions

PRAYER: Meditation prayer

POPULAR DEVOTIONS COLOMBIA: THE FALLEN LORD OF MONSERRATE 385**UNIT 6****We Live, Part Two 387****CHAPTER 21 Love God with All Your Heart 391**

FAITH CONCEPTS: First, Second, and Third Commandments, *diligence*

SCRIPTURE: Exodus 20:2-3, 7-8; Deuteronomy 6:4; Matthew 22:34-38

FAITH-FILLED PEOPLE: Old Testament Prophets

PRAYER: The Divine Praises

CHAPTER 22 Love Your Neighbor as Yourself 407

FAITH CONCEPTS: Fourth, Fifth, Sixth, and Ninth Commandments, *respect*

SCRIPTURE: Exodus 20:12, 13, 14, 17; Matthew 22:39-40

FAITH-FILLED PEOPLE: Sister Helen Prejean

PRAYER: Prayer for All People

CHAPTER 23 Love One Another 423

FAITH CONCEPTS: Seventh, Eighth, and Tenth Commandments, *mercy*

SCRIPTURE: Exodus 20:15-17; Luke 12:32-34; John 15:12

FAITH-FILLED PEOPLE: Saint Stephen the Deacon

PRAYER: Signs of Mercy

CHAPTER 24 The Prayer of Disciples 439

FAITH CONCEPTS: rabbi, Jesus teaches us to pray, the Lord's Prayer, *charity*

SCRIPTURE: Luke 11:1-4

FAITH-FILLED PEOPLE: Martha and Mary

PRAYER: The Our Father

POPULAR DEVOTIONS PERÚ: SAINT ROSE OF LIMA 459**We Celebrate the Church Year 461**

All Saints 465

Advent 469

Immaculate Conception 473

Our Lady of Guadalupe 477

Christmas 481

Solemnity of Mary 485

Epiphany 489

Ash Wednesday 493

Lent 497

Palm Sunday 501

Holy Thursday 505

Good Friday 509

Easter 513

Ascension 517

Pentecost 521

Catholic Prayers and Practices 525**We Celebrate the Mass 541****Key Teachings of the Church 555****Glossary 574****Index 580****Credits 583**

Lo que vendrá

En este capítulo el Espíritu Santo te invita a ►



INVESTIGAR de qué manera San Antonio de Padua es un modelo a seguir.



DESCUBRIR que la promesa de Dios de amarnos se cumple en Jesús.



DECIDIR maneras de ser un signo del amor de Dios.

El Hijo de Dios

? ¿De qué manera tus padres y tus maestros te ayudan y te guían? ¿Cómo te demuestran que te aman y que cuidan de ti?

Una vez, Jesús estaba enseñando a sus discípulos. Quería que ellos supieran que Él los amaría y los cuidaría siempre. Jesús les dijo:

“Conozco a mis ovejas, y mis ovejas me conocen.

Daré mi vida por mis ovejas.”

BASADO EN JUAN 10:14-15

? ¿Por qué Jesús se llama a sí mismo el Buen Pastor?
¿Qué quería que sus discípulos supieran acerca de Él?

Looking Ahead

In this chapter the Holy Spirit invites you to ▶



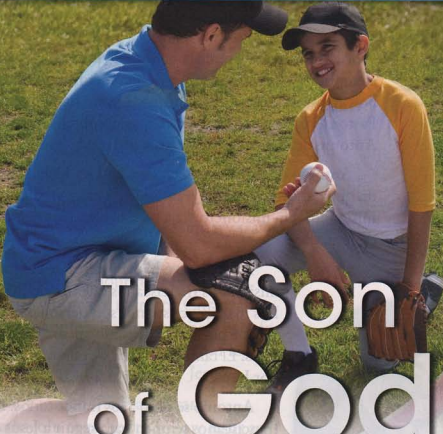
EXPLORE how saint Anthony of Padua is a role model.



DISCOVER that God's promise to love us is fulfilled in Jesus.



DECIDE ways to be a sign of God's love.



The Son of God

- ❓ How do your parents and your teachers help you and guide you? How do they show you that they love and care for you?

Once, Jesus was teaching his disciples. He wanted them to know that he would always love them and care for them. Jesus told them,

"I know my sheep, and my sheep know me.

I will give up my life for my sheep."

BASED ON JOHN 10:14-15

- ❓ Why did Jesus call himself a Good Shepherd? What did he want his disciples to know about him?



Poder de los discípulos

Caridad

La caridad, o amor, es la más importante de todas las virtudes. Jesús encomendó a sus discípulos: "que se amen unos a otros como yo los he amado" (Juan 15:12). Jesús nos ama tanto que murió en la Cruz por nosotros. Lee lo que San Pablo nos dice acerca del amor o caridad en 1.º Corintios 13:4-7.

LA IGLESIA SIGUE A JESÚS

San Antonio de Padua

Algunos miembros de la Iglesia nos pusieron un buen ejemplo. Nos muestran cómo vivir como discípulos de Jesús. Son amables, serviciales y amorosos como fue Jesús, el Buen Pastor. A estas personas la Iglesia las nombra "santas". San Antonio de Padua es uno de los santos de la Iglesia.

Antonio de Padua nació en Portugal en 1195. Tenía un gran amor por el niño Jesús. Fue un gran predicador y misionero. Un misionero viaja para hablar a los demás acerca de Jesucristo.

Antonio oyó hablar acerca de cuatro misioneros franciscanos que fueron mártires. Los mártires cristianos son personas que dan su vida por Jesús. Antonio amaba muchísimo a Jesús. Él también estaba dispuesto a dar su vida por Jesús.

Antonio se unió a los franciscanos. Los franciscanos se unen para seguir a Jesús como hizo San Francisco de Asís. Entregan todas sus posesiones. Rezan juntos. A veces viajan a lugares muy lejanos para hablar a los demás acerca de Jesús.

Antonio de Padua ha sido nombrado santo de la Iglesia. Los santos ponen en práctica con fidelidad los valores que Jesús vivió mientras estuvo en la Tierra. Recordamos y celebramos la vida de San Antonio de Padua cada año el día 13 de junio.

¿De qué santo tienen tú o tu iglesia parroquial el nombre? Descubre más acerca de ese santo. ¿De qué manera es esta persona un modelo de conducta para ti y para las personas de tu parroquia?



Saint Anthony of Padua

Some members of the Church set a good example for us. They show us how to live as disciples of Jesus. They are kind, helpful, and loving as Jesus, the Good Shepherd, was. The Church names these people "saints." Saint Anthony of Padua is one of the saints of the Church.

Anthony of Padua was born in Portugal in 1195. He had a great love for the child Jesus. He was a great preacher and missionary. A missionary travels to tell others about Jesus Christ.

Anthony heard about four Franciscan missionaries who were martyrs. Christian martyrs are people who give up their lives for Jesus. Anthony loved Jesus so much. He, too, was willing to give up his life for Jesus.

Anthony joined the Franciscans. Franciscans join together to follow Jesus as Saint Francis of Assisi did. They give up all their possessions. They pray together. They sometimes travel to faraway places to tell others about Jesus.

Anthony of Padua has been named a saint of the Church. Saints faithfully put into practice the values Jesus lived while he was on Earth. We remember and celebrate the life of Saint Anthony of Padua each year on his feast day on June 13.

? Which saint are you or your parish church named after? Find out more about that saint. How is this person a role model for you and for the people in your parish?

Disciple Power



Love

Love is the greatest of all the virtues. Jesus commanded his disciples, "Love one another, as I love you" (John 15:12). Jesus loves us so much that he died on the Cross for us. Read what Saint Paul tells us about love in 1 Corinthians 13:4-7.



ENFOQUE EN LA FE

¿Qué hizo Jesús para revelarnos a Dios?

VOCABULARIO DE FE

Encarnación

La Encarnación es el misterio del Hijo de Dios, la Segunda Persona Divina de la Santísima Trinidad, que se hizo verdaderamente humano sin dejar de ser Dios.

ministerio público de Jesús

Esta es la obra salvadora que Dios Padre envió a su Hijo, Jesús, a hacer, comenzando con el bautismo de Jesús y su anuncio de esa obra en la sinagoga de Nazaret.

La Encarnación

El nacimiento del Salvador prometido por Dios es una de las más grandes revelaciones de su amor por las personas. El ángel Gabriel le anunció a la Santísima Virgen María:

“El Espíritu Santo descenderá sobre ti... el niño santo que nacerá de ti será llamado Hijo de Dios.”

LUCAS 1:35

El hijo de María, Jesús, es el único Hijo de Dios.

Un ángel también le dijo a José, el esposo de María, que la Virgen María daría luz a un hijo. El ángel dijo:

“Y lo llamarás Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados.”

MATEO 1:21

Jesús es un nombre hebreo que significa “Dios salva”.

El único Hijo de Dios Padre se hizo carne. Esto significa que el Hijo de Dios se hizo verdaderamente humano sin dejar de ser Dios y vivió entre nosotros. A este misterio de fe lo llamamos **Encarnación**. La palabra *encarnación* significa “poner en carne”. Jesús es verdadero Dios y verdadero hombre.

Jesús, el único Hijo de Dios, es el Salvador del mundo. Como María es la madre de Jesús, que es verdaderamente Dios, María es verdaderamente la Madre de Dios.



La Iglesia celebra el nacimiento de Jesús en Navidad. Escribe a continuación una oración que diga por qué la Navidad es un signo del amor de Dios. Comparte tu mensaje con tu familia y tus amigos.

Actividad

The Incarnation

The birth of the Savior promised by God is one of the greatest revelations of his love for people. The angel Gabriel announced to the Blessed Virgin Mary,

*"[Mary,] the holy Spirit will come upon you. . . .
[Your child] will be called holy, the Son of God."*

LUKE 1:35

Mary's son, Jesus, is the only Son of God.

An angel also told Joseph, the husband of Mary, that the Virgin Mary would give birth to a son. The angel said,

*"You are to name him Jesus, because he will
save his people from their sins."*

MATTHEW 1:21

Jesus is a Hebrew name that means "God saves."

The only Son of God the Father took on flesh. This means that the Son of God became truly human without giving up being God and lived among us. We call this mystery of faith the **Incarnation**. The word *incarnation* means "putting on flesh." Jesus is true God and true man.

Jesus, the only Son of God, is the Savior of the world. Because Mary is the mother of Jesus, who is truly God, Mary is truly the Mother of God.

FAITH FOCUS

What did Jesus do to reveal God to us?

FAITH VOCABULARY

Incarnation

The Incarnation is the mystery of the Son of God, the Second Divine Person of the Trinity, becoming truly human while not giving up being God.

public ministry of Jesus

This is the saving work that God the Father sent his Son, Jesus, to do, beginning with the baptism of Jesus and his announcement of that work in the synagogue in Nazareth.



Activity

The Church celebrates the birth of Jesus on Christmas. Write a sentence below telling why Christmas is a sign of God's love. Share your message with your family and friends.





Personas de fe

Santos patronos

San Antonio de Padua y otros santos son también santos patronos. Los santos patronos son modelos de conducta para grupos de personas, como abogados, estudiantes, parroquias y naciones. Su vida nos demuestra las maneras de continuar la obra que Jesús empezó en la Tierra.

Jesús empieza su ministerio

Jesús creció en el pueblo de Nazaret, en Galilea. Poco tiempo después de su bautismo en el río Jordán, llegó el momento de que Jesús empezara la obra que el Padre lo envió a hacer. A esta obra la llamamos **ministerio público de Jesús**.

Jesús fue a la sinagoga de Nazaret. Tomó un pergamino que contenía los escritos del profeta Isaías. Lo desenrolló, se puso de pie y leyó en voz alta:

El Espíritu del Señor está sobre mí

Él me ha ungido para llevar

buenas nuevas a los pobres,

para anunciar la libertad

a los cautivos

y a los ciegos que pronto van a ver,

para despedir libres a los oprimidos

y proclamar el año de gracia

del Señor.

LUCAS 4:18-19

Con estas palabras, Jesús describió la obra que el Padre lo envió a hacer. Él es el Mesías, el Prometido, que les había sido enviado por Dios.

 Describe a una persona sobre la que hayas leído o a la que conozcas, que haya continuado la obra de Jesús.



Jesus Begins His Ministry

Jesus grew up in the town of Nazareth in Galilee. A short time after his baptism in the Jordan River, it became time for Jesus to begin the work that the Father sent him to do. We call this work the **public ministry of Jesus**.

Jesus went to the synagogue in Nazareth. He took a scroll containing the writings of the prophet Isaiah. He unrolled it, stood up, and read aloud:

*The Spirit of the Lord is upon me,
because he has anointed me
to bring glad tidings to the poor.*

*He has sent me to proclaim liberty
to captives
and recovery of sight to the blind,
to let the oppressed go free,
and to proclaim a year acceptable
to the Lord.*

LUKE 4:18-19

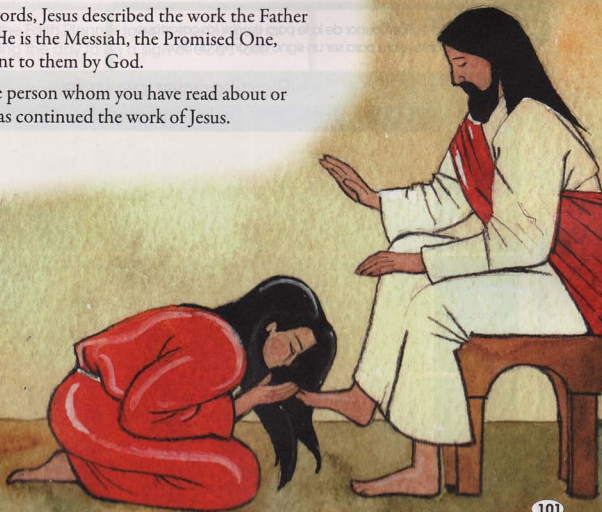
With these words, Jesus described the work the Father sent him to do. He is the Messiah, the Promised One, who had been sent to them by God.

? Describe one person whom you have read about or know who has continued the work of Jesus.

Faith-Filled People

Patron Saints

Saint Anthony of Padua and other saints are also patron saints. Patron saints are role models for groups of people, such as lawyers, students, parishes, and nations. Their lives show us ways to continue the work that Jesus began on Earth.





Los católicos creen

Signos del amor de Dios

Las personas de la Iglesia están llamadas a ser signos del amor de Dios. Las personas de tu parroquia lo hacen de muchas maneras. Los sacerdotes y los diáconos, los laicos y los religiosos, los casados y los solteros, todos trabajan juntos para poner en práctica los valores que Jesús vivió mientras estuvo en la Tierra.

Signos del amor de Dios

La vida entera de Jesús en la Tierra reveló el amor de su Padre por todas las personas. Los milagros fueron algunas de las cosas más sorprendentes que Jesús hizo. La palabra *milagro* significa "maravilla, algo sorprendente y maravilloso". Los milagros de Jesús fueron sorprendentes signos del amor de Dios actuando en el mundo.

Los Evangelios nos cuentan acerca de muchos milagros que Jesús realizó durante su ministerio público. Lee en Mateo 9:27–31 el milagro de Jesús en el que le devuelve la vista a dos ciegos. Descubre cómo Jesús cambió sus vidas. A través de este milagro, Jesús invitó a los dos ciegos y a las demás personas que estaban allí a creer y a confiar en Dios. Los dos ciegos creyeron. Empezaron a ver no solo con sus ojos, sino también con "los ojos de la fe".

Jesús nos llama a ser personas de fe. Nos llama a ver con los ojos de la fe y a vivir nuestra fe. Tenemos que ser signos del amor de Dios para que los demás los vean.

Actividad Usa el Planificador de la fe para escribir las cosas que haces durante el día para ser un signo del amor de Dios.

Planificador de la fe

	Sábado	Domingo	Días de la semana
Mañana			
Mediodía			
Noche			

Signs of God's Love

Jesus' whole life on Earth revealed his Father's love for all people. Miracles were some of the most amazing things Jesus did. The word *miracle* means "wonder, something amazing and marvelous." The miracles of Jesus were amazing signs of God's love at work in the world.

The Gospels tell us about many miracles that Jesus performed during his public ministry. Read about the miracle of Jesus giving sight to two blind men in Matthew 9:27–31. See how Jesus changed their lives. Through this miracle, Jesus invited the two blind men and the other people who were there to believe and trust in God. The two blind men believed. They began to see not only with their eyes but also with "eyes of faith."

Jesus calls us to be people of faith. He calls us to see with eyes of faith and to live our faith. We are to be signs of God's love for others to see.

Catholics Believe



Signs of God's Love

The people of the Church are called to be signs of God's love. People in your parish do this in many ways. Priests and deacons, laypeople and religious, married and single people all work together to put into practice the values that Jesus lived while on Earth.

Activity Use the Faith Planner to write the things that you do during the day to be a sign of God's love.

Faith Planner

	Saturday	Sunday	Weekdays
Morning			
Noon			
Evening			

YO SIGO A JESÚS

Los seguidores de Jesucristo hacen cosas sorprendentes. Aman, perdonan y muestran bondad a los demás como hizo Jesús. San Pablo quería ayudar a los primeros cristianos a ser como Jesús. Quería que imitaran a Jesús en lo que hizo y dijo.

SEAN IMITADORES DE CRISTO

Imagina que estás sentado en una habitación abarrotada. Estás escuchando a San Pablo. Pablo dice:

“Como hijos amadísimos de Dios, esfuércense por imitarlo. Sigán el camino del amor, a ejemplo de Cristo, que nos amó... Pórtense como hijos de la luz, con bondad, con justicia y según la verdad, pues éstos son los frutos de la luz. Busquen lo que agrada al Señor.”

EFESIOS 5:1, 8-10

Recuerda lo que escribiste en tu Planificador de la fe. Escribe tres cosas que puedes hacer para ser un imitador de Cristo.

MI ELECCIÓN DE FE

Esta semana, seré un imitador de Cristo. Seré un signo del amor de Dios en el mundo. Yo voy a



Habla con Jesús en oración. Reza: “Jesús, ayúdame a conocerte y a seguirte mejor. Amén”.

I FOLLOW JESUS

Followers of Jesus Christ do amazing things. They love, forgive, and show kindness to people as Jesus did. Saint Paul wanted to help the first Christians be like Jesus. He wanted them to imitate Jesus in what they did and said.

BE IMITATORS OF CHRIST

Imagine that you are sitting in a crowded room. You are listening to Saint Paul. Paul says,

“So be imitators of God, as beloved children, and live in love, as Christ loved us . . . Live as children of light, for light produces every kind of goodness and righteousness and truth. Try to learn what is pleasing to the Lord.”

EPHESIANS 5:1, 8-10

Remember what you wrote in your Faith Planner. Write down three things that you can do to be an imitator of Christ.

This week, I will be an imitator of Christ. I will be a sign of God's love in the world. I will



Talk with Jesus in prayer. Pray, “Jesus, help me come to know and follow you better. Amen.”

MY FAITH CHOICE

PARA RECORDAR

1. Jesús es el único Hijo de Dios, que se hizo uno de nosotros y no dejó de ser Dios.
2. Cuando Jesús empezó su ministerio público, anunció que Él es el Prometido de Dios.
3. Todo lo que Jesús dijo e hizo fue un signo del amor de Dios por las personas.

Repaso del capítulo

Encierra en un círculo las cuatro palabras ocultas en la sopa de letras. Comparte el significado de cada palabra con un compañero.

M T B I M T U A M I M K I T K V
K I M J R W K B U R I M J U T W
C J N A Z A R E T B L R G Y Z R
T K U I I I D G A D A S F E T H
J A E R S J D T R L G D I B R D
D W N N O T I Y U N R I S J T K
S I C O K A E T W Y O Q R L V K
Y L A P G R W R P W S W P M Q O
U S R T N T O N I T I W K O S X
I P N J R A Y D F O Q P F G P W
P V A F E T U S J L P A Q T S F
Q C C J M I I A G B I U O U A H
F X I H F O K V K C R D B R S W
G A Ó I V N T Z R Z C J W L J J
D W N N O C I Y U N L I S J I R
U O S X T N T O N O T I W K F C
T K U I B V D G A D A S F E T H

Creemos

Profesamos nuestra fe en Jesucristo cuando rezamos los credos de la Iglesia. Rezamos el Credo de Nicea cada domingo en la Misa. Reza esta parte del Credo de Nicea.

- Grupo 1:** Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios,
- Grupo 2:** nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz,
- Grupo 1:** Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre,
- Grupo 2:** por quien todo fue hecho;
- Grupo 1:** que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo,
- Grupo 2:** y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.

Chapter Review

Circle the four faith words hidden in the puzzle. Share the meaning of each word with a partner.

P T B I M T U A M I M K I T
K U N A Z A R E T H I M J U
C J B J J W K B R B R R G Y
T K U L I I D G A D A S F E
J A H R I N J D T R C T D I
D W J N O C I Y U N L I S J
S I Q O K A M T W Y E Q R L
Y L O P G R W I P W S W P M
U O S X T N T O N O T I W K
I P A J R A Y D F I Q P F G
P V I F E T U S J L S A Q T
Q C J J M I I A G B I T O U
F X T H F O Q V K C R D R R
G A Z I V N T Z R Z C J W Y

TO HELP YOU REMEMBER

1. Jesus is the only Son of God who became one of us and did not give up being God.
2. When Jesus began his public ministry, he announced that he is the Promised One of God.
3. Everything Jesus said and did was a sign of God's love for people.

We Believe

We profess our faith in Jesus Christ when we pray the creeds of the Church. We pray the Nicene Creed each Sunday at Mass. Pray this part of the Nicene Creed.

Group 1: I believe in one Lord, Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,

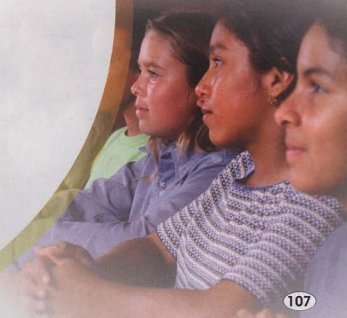
Group 2: born of the Father before all ages,
God from God, Light from Light,

Group 1: true God from true God,
begotten, not made,
consubstantial with the Father;

Group 2: through him all things were made.

Group 1: For us men and for our salvation
he came down from heaven

Group 2: And by the Holy Spirit was incarnate
of the Virgin Mary,
and became man.



Con mi familia

Esta semana...

En el capítulo 5, "El Hijo de Dios", su niño aprendió que:

- ▶ Dios cumplió su promesa de enviar al Mesías, el Salvador y Redentor del mundo.
- ▶ El ángel Gabriel anunció a la Santísima Virgen María que ella daría a luz al Hijo de Dios y que debería llamarlo Jesús.
- ▶ El Hijo de Dios se hizo hombre sin dejar de ser Dios. Este misterio de la fe se llama Encarnación. Jesús es verdadero Dios y verdadero hombre.
- ▶ Los milagros de Jesús fueron signos únicos de la presencia salvadora de Dios en el mundo, que invitan a las personas a tener fe en Dios.
- ▶ La vida entera de Jesús fue un signo del amor salvador de Dios por todas las personas. La caridad, o amor, es la más importante de todas las virtudes.

Para saber más sobre otras enseñanzas de la Iglesia, consulten el *Catecismo de la Iglesia Católica*, 422-507 y 512-560, y el *Catecismo Católico de los Estados Unidos para los Adultos*, páginas 79-87.

Compartir la Palabra de Dios

Lean juntos Lucas 4:18-19, cuando Jesús anuncia la obra que su Padre lo había enviado a hacer, o lean la adaptación del relato de la página 100. Comenten qué opinan de cómo su parroquia continúa la obra de Jesús.

Vivimos como discípulos

El hogar cristiano con la familia es una escuela de discipulado. Elijan una de las siguientes actividades para hacer en familia, o creen una actividad similar ustedes mismos.

- ▶ Lean el relato del bautismo de Jesús en Mateo 3:13-17. Nombren algunas de las cosas que su familia hace o puede hacer para hablar a los demás acerca de Jesús.
- ▶ Nombren a algunas personas de su parroquia que continúan la obra de Jesús. Luego elijan una cosa para hacer en familia esta semana para continuar la obra de Jesús.

- ▶ Hagan una lista de "Las 10 principales" cosas amorosas que su familia hace por los demás. Coloquen la lista en el refrigerador como recordatorio de que su familia practica la virtud de la caridad y es un signo del amor de Dios.

Nuestro viaje espiritual

San Pablo enseña que la caridad o amor es la más importante de todas las virtudes. El amor es la fuerza conductora para vivir nuestra fe. En este capítulo, su niño profesó su fe en Dios. Lean y recen juntos la oración de la página 106. Luego comenten cómo su amor por Dios los lleva a vivir su fe.



Para hallar más ideas sobre las maneras en que su familia puede vivir como discípulos de Jesús, visiten

seanmisdiscipulos.com

With My Family

This Week ...

In **chapter 5**, The Son of God, your child learned

- God fulfilled his promise to send the Messiah, the Savior and Redeemer of the world.
- The angel Gabriel announced to the Blessed Virgin Mary that she would give birth to the Son of God and name him Jesus.
- The Son of God became man without giving up being God. This mystery of faith is called the Incarnation. Jesus is true God and true man.
- The miracles of Jesus were unique signs of God's saving presence in the world, inviting people to faith in God.
- Jesus' whole life was a sign of God's saving love for all people. Love is the greatest of all the virtues.

For more about related teachings of the Church, see the *Catechism of the Catholic Church*, 422–507 and 512–560, and the *United States Catholic Catechism for Adults*, pages 79–87.

Sharing God's Word

Read together Luke 4:18–19, Jesus announcing the work that his Father had sent him to do, or read the adaptation of the story on page 101. Discuss how you see your parish continuing the work of Jesus.

We Live as Disciples

The Christian home and family is a school of discipleship. Choose one of the following activities to do as a family, or design a similar activity of your own:

- Read the story of Jesus' baptism in Matthew 3:13–17. Name some of the things that your family does or can do to tell others about Jesus.
- Name some of the people in your parish who are continuing the work of Jesus. Then choose one thing to do as a family this week to continue the work of Jesus.

- Make a "Top Ten" list of loving things that your family does for others. Post the list on your refrigerator as a reminder that your family practices the virtue of love and is a sign of God's love.

Our Spiritual Journey

Saint Peter teaches that love is the greatest of all the virtues. Love is the driving power of living our faith. In this chapter, your child professed his or her faith in God. Read and pray together the prayer on page 107. Then discuss how your love for God drives you to live your faith.



For more ideas on ways your family can live as disciples of Jesus, visit

www.BeMyDisciples.com